

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 1 (1913)

**Heft:** 12

  

**Artikel:** A travers les Sociétés

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-248640>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

L'intérêt de l'espéranto pour le féminisme nous échappe d'autant moins que nous avons, une fois de plus, expérimenté, à Budapest, ce que dut être la Tour de Babel! « Les membres de notre Alliance parlent 22 langues. Quel avantage pour la cause si tout cela pouvait se fondre en un seul langage! » écrivait dernièrement la rédactrice de Jus Suffragii. Et dès maintenant l'adresse télégraphique de l'Alliance internationale est donnée en espéranto. (Réd.)

### A travers les Sociétés

Sous cette rubrique, nous réservons toujours une place dans nos colonnes aux informations que les Sociétés féminines ou d'intérêt féminin de la Suisse romande désirent communiquer à nos lecteurs: annonces de conférences d'intérêt général, brefs comptes-rendus de séances, programmes d'activité, etc. Les textes destinés à cette rubrique doivent être envoyés à la rédaction du Mouvement Féministe avant le 30 de chaque mois, dernier délai.

**Genève.** — Association pour le Suffrage féminin. — Avec l'automne a repris l'activité de notre Association, dont le programme de travail pour cet hiver est assez chargé. Les thés suffragistes auront lieu, comme les années précédentes, au local de l'Union des Femmes, rue Etienne-Dumont, 22, le premier lundi de chaque mois, à 8 h. 1/2 du soir; le premier de la série est donc fixé au 3 novembre, et Mlle Gourd y parlera du Congrès international du Suffrage féminin, à Budapest. — Le Comité de l'Association a décidé de continuer sa campagne en faveur de la loi sur les prud'femmes; et enfin, il organise, de concert avec le Comité de l'Union des Femmes, un cours d'instruction civique, qui sera donné par M. Georges Werner, avocat, et dont voici le programme:

#### I. Introduction:

La démocratie et les formes de gouvernement; la démocratie et le droit.

#### II. Aperçu d'histoire constitutionnelle suisse et genevoise:

L'ancienne Confédération et l'ancienne République de Genève; la République Helvétique; la Restauration; la Constitution genevoise de 1847; la Constitution fédérale de 1848.

#### III. La Confédération et les Cantons:

Leurs relations et leurs compétences respectives; fédéralisme et centralisation; la législation fédérale, ses principales étapes.

#### IV. Droits et devoirs des citoyens:

Les droits populaires; les devoirs civiques.

#### V. Les autorités fédérales:

L'Assemblée fédérale; le Conseil fédéral et l'Administration fédérale; le Tribunal fédéral.

#### VI. Les autorités cantonales:

Le Grand Conseil; le Conseil d'Etat et l'Administration cantonale; les Communes; les Tribunaux.

#### VII. Le droit international de la Confédération suisse:

La neutralité suisse; les zones. Principaux traités conclus par la Suisse. Les Bureaux internationaux.

#### VIII. Conclusion:

La démocratie suisse comparée aux autres démocraties.

Ce cours aura lieu au local de l'Union des Femmes, et la première séance a été fixée au mardi 28 octobre, à 8 h. 1/2 du soir. La finance d'inscription est extrêmement faible: 6 fr. pour l'ensemble du cours, 50 cent. pour une séance isolée. Nous attirons l'attention des lecteurs du *Mouvement Féministe*, habitant Genève, sur l'importance qu'il y a pour les futures citoyennes à connaître les institutions de leur pays, et à savoir les droits et les devoirs qui leur incomberont.

### PUBLICATIONS FÉMINISTES

en vente à l'Administration du *Mouvement Féministe*. Les expéditions ne sont faites que si le montant de l'envoi est joint à la demande. Pour les commandes au dessous de 1 fr. 50, ajouter 0,05 pour frais de port.

A. DE MORSIER: *Pourquoi nous demandons le droit de vote pour la femme*. 1 brochure: 20 centimes.

Dr M. MURET: *L'Eternelle Mineure*. 1 brochure: 10 centimes.

Wilfred MONOD: *Masculin et Féminin*. 1 brochure: 10 centimes.

*La Femme et la Constitution genevoise*. 1 feuille volante de propagande. Le cent: 75 centimes.

*Carte postale en deux couleurs, avec pensées suffragistes de Ch. Secrétan et de Victor Hugo*. La douz.: 50 centimes.

### VENTE AU NUMERO

Le *Mouvement Féministe* se vend au numéro dans les librairies

Eggimann, rue du Marché, 40, Genève.

Jeheber, rue du Marché, 28, Genève.

F. Rouge & C<sup>ie</sup>, rue Haldimand, 6, Lausanne.

Martinaglia, avenue du Théâtre, 3, Lausanne.

Sandoz-Mollet, rue du Seyon, Neuchâtel.

Spécialité de Chocolats des premières Marques

THÉ DE CHINE ET DE CEYLAN

Mlle C. WANGLER

15, Place du Molard

A côté de la Station des Tramways.

## AVEC L'AUTO-CUISEUR Neofocarium Columba



Fabriqué par

**MARC SAUTER**

5, rue des Granges, GENÈVE

Téléphone 33-44

la Ménagère pratique fait une économie de 60 % en argent et en temps.

**Amélioration des Aliments**

**DEMANDEZ LE PROSPECTUS**

## MAISON C. DE L'HARPE

LINGERIE très soignée

MOUCHOIRS en tous genres

COUVERTURES

de laine blanche et de couleurs

Fusterie, 12, GENÈVE — TÉLÉPHONE 21-25

GENÈVE. — IMPRIMERIE PAUL RICHTER, RUE D'ALFRED-VINCENT, 10